

FC-140319-22273

Zmluva o poskytovaní výhod firemným zákazníkom

uzatvorená v zmysle zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov (ďalej len "Zmluva")

medzi nasledujúcimi zmluvnými stranami:

ST - C 2 strany

PODNIKOM:

Obchodné meno, sídlo / adresa:	Slovak Telekom, a.s. , Bajkalská 28, 817 62 Bratislava			
Zastúpený:	Stanislav Kalakaj, vedúci tím, splnomocnenec na základe Podpisového poriadku spoločnosti Slovak Telekom, a.s.			
Zapísaný:	v Obchodnom registri vedenom pri Okresnom súde Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B			
IČO:	35 763 469	DIČ:	2020273893	IČ pre DPH: SK2020273893

(ďalej len „Podnik“)

a

ÚČASTNÍKOM:

Obchodné meno, sídlo / adresa:	EMKOBEL, a.s. , Rázusova 1846 Spišská Nová Ves (SN) 05201			
Zastúpený:	Ing. Peter Brziak, predseda predstavenstva			
Zapísaný:	v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, oddiel Sa, vložka číslo 830/V			
IČO:	31736785	DIČ:	2020032553	IČ pre DPH: SK2020032553

(ďalej len „Účastník“)

1. Predmet Zmluvy

1.1 Predmetom tejto Zmluvy je dohoda zmluvných strán:

- o zvýhodnených obchodných podmienkach, ktoré poskytne Podnik Účastníkovi v súvislosti s využívaním elektronických komunikačných služieb Podniku poskytovaných prostredníctvom verejnej mobilnej elektronickej komunikačnej siete Podniku (mobilná sieť Podniku) (ďalej len „Služby“) na základe jednotlivých zmlúv o poskytovaní verejných služieb uzavretých medzi Podnikom a Účastníkom (ďalej len „Zmluvy o poskytovaní verejných služieb“), ako aj v súvislosti s predajom koncových telekomunikačných zariadení Účastníkovi, a to za podmienok uvedených v tejto Zmluve a jej Prílohách (najmä v Prílohe č. 1),
- o poskytnutí zvýhodneného balíka „Neobmedzene s kolegami“ v rámci Služby mobilná „Virtuálna privátna sieť“ (ďalej len „Služba VPS“) podľa podmienok uvedených v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy, a to vo vzťahu k SIM kartám Podniku registrovaným na Účastníka a špecifikovaným v článku 2 tejto Zmluvy, a to za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve a jej Prílohách.

2. Osobitné dojednania v súvislosti s balíkom Neobmedzene s kolegami v rámci Služby VPS

- Balík Neobmedzene s kolegami v rámci služby VPS umožňuje bezplatné volania medzi SIM kartami Účastníka zaradenými do tej istej VPS (ďalej spoločne len „SIM karty VPS“). Služba VPS vytvára uzavretú skupinu koncových užívateľov Služieb poskytovaných prostredníctvom využitia mobilnej siete Podniku a prostredníctvom SIM kariet VPS Účastníka. Podrobný technický popis a funkcionality Služby VPS získa Účastník na vyziadanie. Účastník sa zaväzuje poskytnúť Podniku všetku súčinnosť potrebnú pre aktiváciu a poskytovanie balíka Neobmedzene s kolegami v rámci Služby VPS a využívať Službu VPS v súlade s podmienkami dojednanými v tejto Zmluve a jej Prílohách.
- Účastník je oprávnený požiadať Podnik o poskytnutie balíka Neobmedzene s kolegami v rámci Služby VPS vo vzťahu k jednotlivým SIM kartám Podniku registrovaným na Účastníka a aktivovaným na základe Zmlúv o poskytovaní verejných služieb, pričom Podnik do tohto balíka zaradí tie SIM karty Účastníka, ktorých špecifikácia (vrátane prideleného telefónneho čísla) je uvedená v Objednávke tvoriacej Prílohu č. 2 tejto Zmluvy, ak Podnik návrh na zaradenie SIM karty Účastníka do tohto balíka akceptuje.
- Poplatky spojené s využívaním Služby VPS a s ňou súvisiacich Služieb bude Podnik účtovať Účastníkovi vo faktúre so zúčtovacím obdobím za jeden mesiac so splatnosťou uvedenou na faktúre. Cena za zriadenie, aktiváciu a poskytovanie zvýhodneného balíka Neobmedzene s kolegami v rámci Služby VPS je zmluvnými stranami dojednaná a uvedená v Obchodných podmienkach, ktoré tvoria Prílohu č. 1 tejto Zmluvy (ďalej aj len "Obchodné podmienky"). Ostatné ceny za zriadenie, aktiváciu a poskytovanie Služby VPS sú uvedené v Cenovej ponuke tvoriacej Prílohu č. 3 tejto Zmluvy.
- Účastník sa zaväzuje, že po dobu platnosti tejto Zmluvy bude platiť riadne a včas cenu Služieb poskytovaných prostredníctvom SIM kariet v súlade s touto Zmluvou (vrátane Prílohy č. 1 a 3 k tejto Zmluve), príslušnými Zmluvami o poskytovaní verejných služieb konkrétnych SIM kariet Účastníka, Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb prostredníctvom mobilnej siete spoločnosti Slovak Telekom, a.s. (ďalej len „Všeobecné podmienky“) a aktuálnym Cenníkom pre poskytovanie služieb podniku (ďalej aj len „Cenník“) tak, aby nedošlo z týchto dôvodov k prerušeniu poskytovania Služieb poskytovaných prostredníctvom SIM kariet resp. k ukončeniu niektorej zo Zmlúv o poskytovaní verejných služieb zo strany Podniku.
- Účastník sa zaväzuje, že SIM karty VPS nebude využívať na poskytovanie, resp. na sprostredkovanie poskytovania Služieb Podniku tretím osobám. V prípade porušenia tejto povinnosti sa Účastník zaväzuje nahradiť Podniku škodu v celom rozsahu, ktorá mu vznikla porušením tejto povinnosti. Ďalej sa Účastník zaväzuje, že SIM karty VPS bude využívať výlučne v mobilnom telefóne, ktorý nebude inštalovaný v zariadení pripojenom na inú sieť elektronickej komunikácie, ako je mobilná sieť podniku. Účastník sa zaväzuje, že SIM karty nebudú inštalované v zariadení umožňujúcom prepojenie prepojenie mobilnej siete Podniku s inou sieťou elektronickej komunikácie (napr. GSM brána) za účelom prepojenia týchto sietí alebo za účelom ukončovania prevádzky elektronickej komunikácie smerovanej z inej (vrátane neverejnej) siete elektronickej komunikácie v mobilnej sieti Podniku, bez predchádzajúcej písomnej dohody s Podnikom.
- Účastník sa zaväzuje, že v prípade zneužívania Služieb Podniku prostredníctvom SIM kariet VPS zabezpečí všetky úkony smerujúce k upusteniu od stavu a od činností porušujúcich právne predpisy a zmluvné dojednania medzi Účastníkom a Podnikom. Účastník sa taktiež zaväzuje, že bezodkladne odstráni všetky následky takýchto činností a zásahov do oprávnených záujmov Podniku.
- Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade porušenia zmluvných povinností zo strany Účastníka vyplývajúcich mu zo Zmlúv o poskytovaní verejných služieb vrátane dodatkov k nim, resp. z tejto Zmluvy a taktiež v prípade zneužívania elektronických komunikačných služieb Podniku prostredníctvom SIM kariet VPS, je Podnik oprávnený prerušiť poskytovanie Služieb (vrátane Služby VPS) prostredníctvom SIM kariet VPS, a to vo vzťahu k všetkým týmto SIM kartám VPS. Účastník berie na vedomie a súhlasí, že v prípade porušenia zmluvných povinností zo strany Účastníka a následného prerušenia poskytovania Služieb prostredníctvom čo i len niektorej SIM karty VPS zo strany Podniku, je Účastník povinný Podniku nahradiť v plnom rozsahu škodu, ktorá mu vznikla porušením povinnosti Účastníka.
- Akékoľvek práva a povinnosti zmluvných strán výslovne neupravené v tejto Zmluve (najmä práva a povinnosti týkajúce sa poskytovania, využívania, prerušenia a ukončenia poskytovania Služby VPS, ako aj zákazov a obmedzení zneužívania SIM kariet VPS) sa v celom rozsahu riadia príslušnými Zmluvami o poskytovaní verejných služieb uzavretými vo vzťahu k jednotlivým SIM kartám VPS, resp. dodatkami k nim a Všeobecnými podmienkami, ak v tejto dohode nie je uvedené inak

3. Obchodné podmienky

Zmluva o poskytovaní výhod firemným zákazníkom
Slovak Telekom - Dôverné

2013/A

- 3.1 Účastník sa zaväzuje, že počas platnosti tejto Zmluvy bude využívať Služby Podniku v takom rozsahu a objeme, že mesačná čiastka tržieb Podniku zodpovedajúca cene Služieb Podniku poskytnutých Účastníkovi v príslušnom kalendárnom mesiaci bude bez príslušnej sumy DPH predstavovať v úhrne najmenej sumu 139,00 € (slovom stotridsaťdeväť celých nula nula eura) V prípade, ak Účastník poruší záväzok dojednaný v predchádzajúcej vete tejto Zmluvy, má Podnik právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške rozdielu medzi čiastkou uvedenou v predchádzajúcej vete a skutočne faktúrovanou čiastkou bez DPH za daný kalendárny mesiac. Účastník je povinný uhradiť zmluvnú pokutu Podniku najneskôr do 15 dní od jej uplatnenia Podnikom. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok Podniku na náhradu spôsobenej škody v plnej výške.
- 3.2 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky Služby poskytované Účastníkovi prostredníctvom SIM kariet registrovaných Podnikom na Účastníka, bude Podnik poskytovať Účastníkovi na základe príslušných Zmlúv o poskytovaní verejných služieb, ktoré sa týmto dojednaním menia na Zmluvy o poskytovaní verejných služieb uzavreté na dobu určitú, a to:
- na dobu viazanosti dohodnutú medzi Podnikom a Účastníkom v príslušnej Zmluve o poskytovaní verejných služieb, resp. dodatku k nej, a
 - ak doba viazanosti nie je dohodnutá v príslušnej Zmluve o poskytovaní verejných služieb a dodatku k nej alebo ak doba viazanosti podľa príslušnej Zmluvy o poskytovaní verejných služieb a dodatku k nej má uplynúť pred uplynutím doby trvania tejto Zmluvy dohodnutej v prvej vete bodu 4.1. tejto Zmluvy, tak na dobu viazanosti v trvaní doby trvania tejto Zmluvy dohodnutej v prvej vete bodu 4.1. tejto Zmluvy.
- Zmluvné strany sa dohodli, že vo všetkých Zmluvách o poskytovaní verejných služieb a dodatkoch k nim uzavretých medzi Podnikom a Účastníkom ku dňu uzavretia tejto Zmluvy alebo počas jej účinnosti vo vzťahu k SIM kartám registrovaným na Účastníka sa predlžuje platnosť a účinnosť dojednania týkajúceho sa povinnosti Účastníka zaplatiť Podniku zmluvnú pokutu (zmluvné pokuty) ako aj práv a povinností zmluvnou pokutou zabezpečených, a to na dobu viazanosti dohodnutú touto Zmluvou (podľa predchádzajúcej vety) vo vzťahu ku každej jednotlivéj SIM karte.
- 3.3 Trvanie doby viazanosti podľa bodu 3.2 tejto Zmluvy neobmedzuje právo Účastníka využiť predajné akcie spojené s uzavretím akciového dodatku k Zmluve o poskytovaní verejných služieb a poskytnutím akciového mobilného telefónu podľa výberu Účastníka zodpovedajúcemu aktuálnej akciovej ponuke Podniku, ak počas trvania tejto Zmluvy dôjde k ukončeniu doby viazanosti SIM karty na základe pôvodne dohodnutého znenia Zmluvy o poskytovaní verejných služieb, resp. dodatku k nej týkajúcej sa príslušnej SIM karty (t.j. znenia, ktoré platilo pred uzavretím tejto Zmluvy a dohody zmluvných strán uvedenej v bode 3.2. tejto Zmluvy).

4. Trvanie Zmluvy a jej ukončenie

- 4.1 Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú 24 mesiacov odo dňa jej účinnosti s možnosťou jej ďalšieho predĺženia na základe dohody oboch zmluvných strán. Zmluvné strany sa dohodli, že dohoda zmluvných strán o predĺžení Zmluvy bude vykonaná:
- písomne dodatkom k Zmluve alebo
 - tým spôsobom, že ak Podnik doručí Účastníkovi v lehote aspoň 30 kalendárnych dní pred ukončením platnosti tejto Zmluvy podľa prvej vety oznámenie, že má záujem na predĺžení trvania tejto Zmluvy, a Účastník neoznámí Podniku najneskôr 15 kalendárnych dní od doručenia takéhoto oznámenia Podniku, že s predĺžením platnosti Zmluvy nesúhlasí, doba trvania Zmluvy sa predlžuje o ďalší rok; ak sa zmluvné strany výslovne písomne nedohodnú inak, trvanie Zmluvy sa predlžuje týmto spôsobom vždy na obdobie ďalšieho roka (tzn. aj opakovane).
- 4.2 Účastník má právo ukončiť túto Zmluvu pred uplynutím doby jej platnosti dohodnutej podľa bodu 4.1 tejto Zmluvy jednostranným úkonom aj bez uvedenia dôvodu a bez ohľadu na skutočnosť, či už niektorá zmluvná strana plnila svoj záväzok z tejto Zmluvy, a to za splnenia podmienky, že uhradí v prospech Podniku odškodné vo výške súčtu sumy, ktorá sa určí ako násobok sumy 139,00 € (slovom stotridsaťdeväť celých nula nula eura) a počtu aj začatých kalendárnych mesiacov od predčasného ukončenia tejto Zmluvy do uplynutia doby trvania tejto Zmluvy dohodnutej alebo predĺženej v súlade s bodom 4.1 tejto Zmluvy a jednorazovej sumy 1 700,00 € (slovom tisícsedemsto celá nula nula eura). V takomto prípade táto Zmluva zaniká uhradením odškodného Podniku v plnej výške. Odškodné sa považuje za uhradené dňom jeho pripísania v dohodnutej výške na účet Podniku.
- 4.3 Ak Účastník nezaplatí Podniku cenu za poskytnuté Služby a iné Účastníkovi poskytnuté plnenia ani do 45 dní odo dňa jej splatnosti alebo ak sa Účastník dopustí zneužívania služieb Podniku alebo ak umožní zneužívanie služieb Podniku inej osobe, má Podnik voči Účastníkovi právo na zaplatenie zmluvnej pokuty, ktorá sa určí ako násobok sumy 139,00 € (slovom stotridsaťdeväť celých nula nula eura) a počtu aj začatých kalendárnych mesiacov, ktoré ku dňu vzniku práva Podniku na zaplatenie zmluvnej pokuty zostávajú do uplynutia doby trvania tejto Zmluvy dohodnutej alebo predĺženej v súlade s bodom 4.1 tejto Zmluvy. Účastník je povinný uhradiť zmluvnú pokutu Podniku najneskôr do 15 dní od jej uplatnenia Podnikom. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok Podniku na náhradu spôsobenej škody v plnej výške. V prípade, ak Účastník zaplatí zmluvnú pokutu v plnej výške, je Účastník oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy.
- 4.4 Podnik je oprávnený ukončiť túto Zmluvu odstúpením od nej, ak Účastník nezaplatí Podniku cenu za poskytnuté Služby a iné Účastníkovi poskytnuté plnenia ani do 45 dní odo dňa jej splatnosti alebo ak sa Účastník dopustí zneužívania služieb Podniku alebo ak umožní zneužívanie služieb Podniku inej osobe.
- Odstúpenie nadobúda účinnosť dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane. Odstúpením táto Zmluva zaniká ku dňu doručenia oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.

5. Spoločné a záverečné ustanovenia

- 5.1 Účastník a Podnik sa v zmysle § 262 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len "Obchodný zákonník") dohodli, že záväzkový vzťah založený touto Zmluvou, sa spravuje Obchodným zákonníkom, okrem práv a povinností výslovne upravených zákonom č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov.
- 5.2 Táto Zmluva sa vyhotovuje v 4 vyhotoveniach, z ktorých po podpísaní každá do zmluvných strán obdrží po 2 vyhotovení. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 5.3 Neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy tvoria jej Prílohy:
- Príloha č. 1 – Obchodné podmienky
 - Príloha č. 2 – Objednávka balíka Neobmedzene s kolegami v rámci služby VPS a služieb VPS
 - Príloha č. 3 – Cenová ponuka VPS

Účastník podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje prevzatie Príloh č. 1 až č. 3. V prípade akéhokoľvek rozdielu medzi znením tejto Zmluvy a znením jej Príloh č. 1 až č. 3 majú prednosť ustanovenia tejto Zmluvy. V prípade akéhokoľvek rozdielu medzi znením tejto Zmluvy a Zmlúv o poskytovaní verejných služieb k jednotlivým SIM kartám majú prednosť ustanovenia tejto Zmluvy.

- 5.4 Pokiaľ nie je touto Zmluvou výslovne ustanovené inak, Podnik je oprávnený zmeniť Prílohy č. 1 a 3 tejto Zmluvy (vrátane cien a zliav uvedených v Prílohe č. 1 a 3 tejto Zmluvy). Zmluvné strany sa dohodli, že každá takáto zmena je účinná voči Účastníkovi dňom doručenia oznámenia o zmene Účastníkovi, ak Podnik neuvedie neskorší deň účinnosti. V prípade pochybností sa za deň doručenia oznámenia o zmene považuje tretí deň po jeho odoslaní na adresu Účastníka uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy, resp. deň kedy Účastník odmietol oznámenie o zmene prevziať. Zmena cien uvedených v Cenníku sa riadi ustanoveniami Všeobecných podmienok.
- 5.5 Zmluvné strany prehlasujú, že táto Zmluva vyjadruje ich vážnu a slobodnú vôľu, že zmluvné prejavy sú dostatočne určité a zrozumiteľné a že Zmluva nebola uzatvorená v tiesni, prípadne za nápadne nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu s celým obsahom tejto Zmluvy ju oprávnení zástupcovia zmluvných strán podpisujú.

V Spišskej Novej Vsi , dňa 21.03.2014

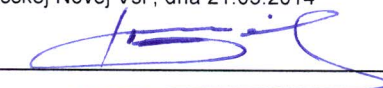

Slovak Telekom a.s.
Čajkalská 28
817 02 Bratislava

147

Stanislav Kalakaj, vedúci tímu, splnomocnenec na základe Podpisového
poriadku spoločnosti Slovak Telekom, a.s.
Slovak Telekom, a.s.

EMKOBEL a. s.
Rábusova 1846
052 01 Spišská Nová Ves
- 5 -

V Spišskej Novej Vsi , dňa 21.03.2014



EMKOBEL, a.s
Ing. Peter Brziak , predseda predstavenstva



FC-140319-22273

Príloha č. 1 Zmluvy o poskytovaní výhod firemným zákazníkom (ďalej len „Zmluva“) – Obchodné podmienky

ST – C 1 strana

Táto Príloha obsahuje výpočet zliav a obchodných výhod, ktoré sa Podnik zaväzuje poskytnúť Účastníkovi k SIM kartám Účastníka (ak sú tieto relevantné ku konkrétnej SIM karte) podľa podmienok uvedených v tejto Prílohe, vo výške a po dobu podľa nižšie uvedených špecifikácií (ďalej aj „obchodné podmienky“).

Popis služby / výhody / zľavy	Výška zľavy v %	Cenníková cena v EUR s DPH	Cena po zľave v EUR s DPH	Zľava sa vzťahuje na SIM /*	Dĺžka trvania zľavy (mes.)
Neobmedzene s kolegami	50%	7,90 EUR/mes./SIM	3,95 EUR/mes./SIM	SIM podľa výberu Účastníka a uvedené v „Objednávke“	počas trvania Zmluvy
Podrobný výpis v elektronickej forme	100%	0,79 EUR/mes./SIM	0 EUR	všetky SIM Účastníka automaticky	počas trvania Zmluvy
Aktivačný poplatok za SIM	99%	10,01 EUR/SIM	0,02 EUR	SIM podľa výberu Účastníka a uvedené v „Objednávke“ **/	počas trvania Zmluvy
Aktivácia CLIP	100%	11,95 EUR	0 EUR	SIM podľa výberu Účastníka a uvedené v „Objednávke“ **/	jednorazovo

*/ pokiaľ je to vzhľadom na program služieb aktivovaný na danej Účastníkom vybranej SIM karte možné

**/ Zľava sa poskytuje len k SIM kartám, uvedeným v Objednávke pri podpise Zmluvy a v Objednávkach zaslaných do 3 mesiacov od podpisu Zmluvy

Neobmedzene s kolegami je balík v rámci Služby VPS umožňujúci bezplatné volania SIM kariet zaradených do VPS na iné SIM karty (vrátane tzv. virtuálnych SIM kariet) zaradené v tej istej VPS (balík Neobmedzene s kolegami v rámci služby VPS) za dohodnutý mesačný poplatok za každú SIM kartu zaradenú v tej istej VPS. Využívanie balíka Neobmedzene s kolegami v rámci služby VPS je podmienené dodržiavaním zásad korektného využívania služieb so stanoveným limitom telefónnej prevádzky vo výške 3 000 minút na každú SIM kartu vo VPS za jedno zúčtovacie obdobie. V prípade prekročenia stanoveného limitu budú volania z dotknutej SIM karty na iné SIM karty zaradené v tej istej VPS spoplatnené podľa aktuálneho Cenníka pre poskytovanie služieb Podniku pre program služieb, ktorý je na dotknutej SIM karte aktivovaný.

Balík Neobmedzene s kolegami nie je možné kombinovať s programami služieb: Superhit, Superhit Nonstop, Superhit 100, Vianočné hovory nekonečno, Celý deň aj večer, Donekonečna, Donekonečna + SMS. Podnik si zároveň vyhradzuje právo v budúcnosti určiť ďalšie programy služieb a služby, ktoré nebudú kombinovateľné s balíkom Neobmedzene s kolegami.

Zľava na Hovory do zahraničia predstavuje zľavu z aktuálnych cenníkových cien Podniku platných pre hovory cez predvoľbu 33 (Intercal 33) a pre hovory cez predvoľbu 00 alebo + (Hovory do zahraničia) vykonané Účastníkom v príslušnom zúčtovacom období.

Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že zľavy a výhody uvedené v tejto Prílohe získa len v prípade, ak si tovar a služby objedná/aktivuje na bezplatnej linke Centra podpory významných zákazníkov 0800123500, alebo prostredníctvom prideleného špecialistu predaja firemným zákazníkom a nebudú mu poskytnuté najmä v prípade, ak si tovar a služby objedná/aktivuje na predajných miestach Podniku (napr. u značkových a autorizovaných predajcov, cez Internet).